

YR ADRAN MATERION CYFANSODDIADOL

CANLLAWIAU I GYFLOGWYR I DDEDDF ATAFaelu ENILLION 1971

A

THABLAU DIDYNNU PENODEDIG NEWYDD Y DDEDDF ATAFaelu ENILLION

O DAN

REOLIADAU NEWYDD DEDDF Y LLYSOEDD 2003

(LLYSOEDD YNADON)

**(CYHOEDDwyD GAN YR ADRAN MATERION CYFANSODDIADOL,
MEHEFIN 2004)**

Rhagymadrodd

Mae Deddf Atafaelu enillion 1971 yn caniatáu i lys orchymyn i chi neu eich sefydliad ddidynnu arian o enillion gweithiwr er mwyn adennill:

- ☐ taliadau cynhaliaeth sydd heb eu talu (*yr Uchel Lys, llysoedd sirol a llysoedd ynadon*)
- ☐ dirwyon sydd heb eu talu (*llysoedd ynadon*)
- ☐ dyledion o ddyfarniadau sifil (*llysoedd sirol*)

Cefndir

O ganlyniad i Ddeddf y Llysoedd 2003, cafodd cynllun newydd ei ddatblygu i orfodi dirwyon. Ar hyn o bryd, mae'r cynllun yn destun cyfres o gynlluniau peilot lleol a pheilot cenedlaethol sy'n rhoi'r mesurau a gynhwyswyd yn y cynllun ar brawf er mwyn pennu ffurf y cynllun terfynol ar ôl i'r peilot gael ei werthuso.

Nodwedd allweddol o'r cynlluniau peilot cenedlaethol yw defnyddio Gorchmynion Atafaelu enillion yn fwy helaeth er mwyn gwella'r drefn o orfodi dirwyon. O ganlyniad i Ddeddf y Llysoedd 2003, cafodd y defnydd o Orchmynion Atafaelu enillion gogyfer â'r rhai nad ydynt yn talu eu dirwyon ei ymestyn. Dechreuodd peilot cenedlaethol ar 5^{ed} Ebrill 2004 a disgwylir ei weld yn defnyddio mwy ar Orchmynion Atafaelu enillion er mwyn gwella'r drefn o orfodi dirwyon. Gellir gwneud y Gorchmynion ar unrhyw adeg gyda chytundeb y diffygdalwr a dylent hefyd gael eu gwneud ar unwaith os yw'r troseddwr eisoes yn ddiffygdalwr neu ar unwaith y tro cyntaf y methir taliad neu fel un o gyfres o sancsiynau newydd sydd wedi'u bwriadu i orfodi talu'r ddirwy.

O 5 Ebrill 2004 bydd Gorchmynion Atafaelu enillion newydd a godir o dan Ddeddf y Llysoedd 2003 gan lysoedd ynadon yng Nghymru a Lloegr yn ddidynadwy ar sail tablau penodedig (gweler Atodiad 2) yn yr un ffordd ag y caiff taliadau atafaelu'r Dreth Gyngor eu didynnu ar hyn o bryd. Mae'r tablau ar gyfer dirwyon yn pennu didyniadau ar yr un canrannau ag a ddefnyddir ar hyn o bryd ar gyfer didyniadau'r Dreth Gyngor felly mater syml yw addasu'r meddalwedd cyflogres sy'n cael ei ddefnyddio ar hyn o bryd i'r diben hwn.

Mae'r llyfryn hwn yn canolbwyntio ar ddirwyon ac ar ddefnyddio'r tablau penodedig newydd. Mae'n egluro sut mae cydymffurfio â'r Gorchymyn Atafaelu enillion yr ydych wedi ei dderbyn. Mae'r llyfryn hefyd yn cyfeirio'n fyr at y drefn cyn mis Ebrill 2005 a hefyd, lle bo hynny'n angenrheidiol i egluro'r sefyllfa, at orchmynion atafaelu eraill yr ydych yn eu gwneud efallai.

Beth yw Gorchymyn Atafaelu enillion?

Dull yw Gorchmynion Atafaelu enillion yn y llysoedd ynadon o adennill dirwyon sydd heb gael eu talu drwy ddidynnu arian o gyflog y gweithiwr. Y cyflogwr sy'n gweinyddu'r gorchmynion hyn drwy ei system gyflogres. Mae Deddf Atafaelu enillion 1971 yn caniatáu i lys orchymyn eich bod chi neu eich cwmni yn gwneud didyniadau o gyflog gweithiwr er mwyn adennill dirwyon nad ydynt wedi cael eu talu. Gall y llysoedd wneud Gorchmynion Atafaelu enillion hefyd o dan atodlen 5 o Ddeddf y Llysoedd 2003.

Mae Gorchymyn Atafaelu enillion a wneir o dan Ddeddf 1971 yn dweud wrthydh:

- ☐ beth yw cyfanswm dyled eich gweithiwr (ond bai mai gorchymyn am gynhالياeth barhaus yw)
- ☐ pa mor aml y dylech wneud didyniad (yn wythnosol neu'n fisol fel arfer)

a

- ☐ y swm sydd i gael ei dynnu'n wythnosol neu'n fisol (y gyfradd ddidynnu arferol)
- ☐ yr isafswm cyflog – ni ddylech wneud didyniad os yw'r cyflog yn llai na'r swm hwn (y gyfradd enillion sydd wedi'u hamddiffyn)

(e.e. gorchmynion llys sirol; cynhالياeth o lysoedd ynadon, dirwyon)

Mae Gorchymyn Atafaelu enillion a wnaed o dan Ddeddf 2003 yn dweud wrthydh:

- ☐ beth yw cyfanswm dyled eich gweithiwr (ond bai mai gorchymyn am gynhالياeth barhaus yw)
- ☐ pa mor aml y dylech wneud didyniad (yn wythnosol neu'n fisol fel arfer)

ac

- ☐ yn eich cyfeirio at set o dablau y gallwch edrych ynddynt i ganfod y gyfradd ganrannol sydd i gael ei chymhwyso i gyflog y gweithiwr

Cofiwch, os yw eich gweithiwr yn gweithio mewn lleoliad gwahanol i'ch swyddfa, gall y gwaith gael ei wneud gan glerc cyflogau neu reolwr cangen a gallwch ofyn i'r llys anfon gohebiaeth bellach i'r man cywir yn eich sefydliad.

Y Gofynion Cyfreithiol

O dan Ddeddf 1971, **rhaid** ichi

- ☐ ysgrifennu at y llys o fewn **deng** niwrnod os derbyniwch orchymyn ac nad ydych yn cyflogi'r sawl sydd wedi'i enwi ynddo
- ☐ cymryd pob cam rhesymol i gydymffurfio â gorchymyn neu orchymyn sydd wedi'i amrywio
- ☐ ysgrifennu at y llys o fewn **deng** niwrnod (nid yw galwad ffôn yn ddigonol) os yw'r gweithiwr yn ymadael o'ch cyflogaeth. Mae Gorchymyn Atafaelu enillion yn mynd yn ddi-rym o'r diwrnod tâl sy'n cyd-daro â neu sy'n dilyn terfynu'r gyflogaeth. Mae patrwm o lythyr i'r diben hwn wedi'i gynnwys yn Atodiad 1 at y llyfryn hwn.

Rhaid ichi hefyd:

- ☐ ysgrifennu at y llys a wnaeth y gorchymyn o fewn **saith** diwrnod os ydych yn dod i ddeall bod gorchymyn yn bodoli yn erbyn gweithiwr newydd, gan roi manylion cyflog eich gweithiwr a'i gyflog disgwyledig.

Cofiwch, mae methu â chydymffurfio â gorchymyn atafaelu enillion, neu fethu â rhoi'r rhybudd gofynnol o fewn y terfynau amser, yn droseddau o dan Ad23(2) o Ddeddf Atafaelu enillion 1971 ac yn denu dirwy.

Mae'r gofynion hyn hefyd yn gymwys i Ddeddf y Llysoedd 2003.

Er mai prif ddiben y llyfryn hwn yw ymdrin â defnyddio'r tablau penodedig newydd i bennu lefel didyniadau, mae'n werth nodi y bydd y Llys yn rhoi gwybod ichi yn ysgrifenedig os bydd:

- ☐ yn newid ('amrywio') y ¹Gyfradd Ddidynnu Arferol neu'r Gyfradd Enillion sydd wedi'u Hamddiffyn. Gall llys ynadon (gorchymyn cynhaliaeth) amrywio'r gyfradd enillion wedi'u hamddiffyn am gyfnod o hyd at bedair wythnos. Dylech fynd yn ôl i gyfradd wreiddiol yr enillion sydd wedi'u hamddiffyn wedi'r cyfnod a nodir yn y gorchymyn.
- ☐ yn rhyddhau (canslo) y gorchymyn, neu os yw'r gorchymyn wedi cael ei dalu'n llawn. Rhaid ichi atal y didyniadau cyn gynted â phosibl ac yn bendant o fewn **saith** diwrnod i dderbyn y rhybudd. Dylai unrhyw arian a ddidynnwyd gael ei anfon i'r llys ar unwaith. Dylech fwrw golwg ar swm y didyniad terfynol; gallai fod yn llai na'r didyniad arferol.

Cofiwch, gallwch chi neu eich gweithiwr wneud cais i'r llys ar unrhyw adeg i dorri dadl am y ffordd y mae gorchymyn yn cael ei weithredu, neu i ddatrys unrhyw ansicrwydd pa un y caniateir atafaelu enillion neilltuol.

¹ Nid yw'r Gyfradd Ddidynnu Arferol na'r Gyfradd Enillion sydd wedi'u Hamddiffyn yn berthnasol i ddidyniadau a wneir gan ddefnyddio'r tablau penodedig.

Sut mae cydymffurfio â gorchymyn

Gwneud didyniadau

Daw'r gorchymyn i rym y diwrnod y derbyniwch ef. Dylech ddechrau gwneud didyniadau y tro nesaf yr ydych yn talu eich gweithiwr, ac ar bob diwrnod tâl i'r dyfodol.

Ni fyddwch yn wynebu dirwy am fethu cydymffurfio â'r gorchymyn, os yw'r diwrnod tâl cyntaf yn disgyn o fewn **saith** diwrnod i'w dyddiad y derbyniwyd y gorchymyn ac na wnaed didyniad ar y diwrnod tâl cyntaf hwnnw.

Dylech wneud didyniadau o gyflog eich gweithiwr nes bydd cyfanswm dyled lawn eich gweithiwr wedi cael ei gyrraedd. Os derbyniwch orchymyn am gynhaliath barhaus, dylech wneud didyniadau nes bydd y llys yn dweud wrthyf am beidio.

Bob tro y gwnewch ddidyniad:

- ☐ cewch dynnu £1 o enillion eich gweithiwr tuag at eich costau gweinyddol yn gweithredu'r gorchymyn (hyd yn oed os yw hyn yn gostwng incwm eich gweithiwr islaw'r gyfradd enillion sydd wedi'u hamddiffyn)
- ☐ rhaid ichi roi gwybod i'ch gweithiwr yn ysgrifenedig am bob didyniad (yn cynnwys y swm yr ydych yn ei ddidynnu tuag at eich costau chi) cyn gynted â phosibl ar ôl gwneud y didyniad.

Beth os wyf yn talu fy ngweithiwr yn fisol ond fod y gorchymyn yn pennu didyniadau wythnosol?

Ni ellir amrywio gorchymynion dirwyon llysoedd ynadon a rhaid eu talu yn unol â gorchymyn y llys.

Os ydych yn gweithredu Gorchymyn Atafaelu enillion gan lys sirol, gallwch:

- ☐ anfon yr holl ddidyniadau am fis mewn un swm os yw hyn yn fwy hwylus – ond rhowch wybod i'r llys fel na chewch eich dirwyo am beidio â chydymffurfio;
- ☐ gofyn i'r llys ailgyfrifo a diwygio'r gorchymyn fel eich bod yn gallu gwneud didyniadau misol.
- ☐ Gallwch hefyd ofyn i'r llys ailgyfrifo a diwygio'r gorchymyn os ydych yn talu eich gweithiwr yn wythnosol a bod y gorchymyn yn pennu didyniadau misol.

Cofiwch, os ydych yn gweithredu Gorchymyn Atafaelu enillion gan lys ynadon (cynhaliaeth) dim ond eich gweithiwr all ofyn i'r llys amrywio'r gorchymyn.

O ba fathau o enillion ydw i'n gwneud didyniadau?

Mae Deddf 1971 yn diffinio **enillion** fel:

- ☐ cyflogau misol ac wythnosol (*yn cynnwys taliadau bonws, ffioedd, goramser a chomisiwn*)
- ☐ pensiwn (*am wasanaeth blaenorol ac iawndal am golli gwaith*)
- ☐ tâl salwch statudol
- ☐ tâl gwyliau neu flaendaliadau eraill

ond nid yw'n cynnwys

- ☐ pensiwn anabledd
- ☐ tâl mamolaeth statudol, tâl mabwysiadu statudol, tâl tadolaeth statudol
- ☐ isafswm pensiwn wedi'i warantu (*fel a ddarperir gan gynllun pensiwn galwedigaethol*)

Dim ond o'r hyn sydd ar ôl (yr **enillion i'w hatafaelu**) wedi i'r eitemau isod gael eu tynnu y dylech wneud didyniadau:

- ☐ treth incwm (*talw wrth ennill*)
- ☐ cyfraniadau yswiriant gwladol
- ☐ cyfraniadau budd-dâl ymddeol neu bensiwn (*heb gynnwys cyfraniadau gwirfoddol ychwanegol ar wahân a chyfraniadau i gynlluniau pensiwn cyfranddeiliaid*)

Os rhowch fenthycy arian i'ch gweithiwr a'ch bod wedyn yn adennill y benthyciad drwy enillion y gweithiwr, rhaid ichi wneud didyniad o dan y Gorchymyn Atafaelu enillion cyn cymryd unrhyw ad-daliadau tuag at y benthyciad. Ond peidiwch â gwneud didyniad o dan Gorchymyn Atafaelu enillion o'r benthyciad pan fyddwch yn ei roi i'r gweithiwr.

Pa gategori o Orchymyn Atafaelu enillion ydw i wedi ei dderbyn?

I'r diben o gyfrifo didyniadau, mae gorchmynion atafaelu enillion yn disgyn i **ddau** gategori: gorchmynion blaenoriaeth a gorchmynion heb flaenoriaeth. Rhoddir blaenoriaeth i ddirwyon pa un y cafodd y Gorchymyn Atafaelu enillion ei wneud o dan Ddeddf 1971 neu Ddeddf y Llysoedd 2003. Ymysg y Gorchmynion Atafaelu enillion eraill y gall gweithwyr eu derbyn mae gorchmynion cynhaliaeth a dyledion sifil.

Bydd y ffurflenni a dderbyniwch yn nodi'r categori o orchymyn y mae'r llys yn gofyn ichi ei weithredu.

Mae Gorchmynion Atafaelu enillion sydd ynghlwm wrth ddirwyon llysoedd ynadon a'r Dreth Gyngor yn gweithredu drwy ddefnyddio tablau penodedig (gweler atodiad 2).

- ☐ Cofiwch, o dan orchmynion blaenoriaeth rhaid ichi gario unrhyw ddiffyg yn y didyniad arferol neu'r enillion sy'n cael eu hamddiffyn ymlaen o ddiwrnod tâl i ddiwrnod tâl hyd nes y bydd wedi cael ei glirio.
- ☐ Cofiwch hefyd, o dan orchmynion heb flaenoriaeth ni ddylech gario diffygion o'r fath ymlaen.

Os ydych yn defnyddio tablau penodedig i gyfrifo'r swm i'w ddidynnu, ni fydd diffyg.

O hyn ymlaen mae'r llyfryn hwn yn canolbwyntio ar sut mae defnyddio'r tablau penodedig i wneud Gorchymyn Atafaelu enillion o dan Ddeddf y Llysoedd 2003.

Beth ddylwn i ei wneud fel arfer bob diwrnod cyflog?

Enghraifft 1 i weithiwr sy'n cael ei dalu'n fisol:

Rydych yn derbyn Gorchymyn Atafaelu enillion oddi wrth lys ynadon ar ôl 5 Ebrill 2004, yn eich gorchymyn i wneud didyniadau yn unol â'r tablau penodedig newydd (gweler atodiad 2). Telir eich gweithiwr, P, yn fisol.

I ddefnyddio'r tablau, yn gyntaf cyfrifwch **enillion gros** y gweithiwr, sef ei gyflog misol (yn cynnwys taliadau bonws, goramser neu gomisiwn) h.y. £1000

- ☐ Didynnwch unrhyw symiau na ellir eu hatafael, megis pensiwn anabledd isafswm pensiwn wedi'i warantu ayyb. h.y. £ 40

Mae hynny'n gadael enillion net (enillion i'w hatafael) o £ 960

- ☐ Darllenwch y ganran ddidynnu briodol o Golofn 1 o Dabl B – yn yr enghraifft hon byddai £960 yn golygu didyniad o 12% (neu'r lefel % a gynhwyswyd yn y tablau fel a bennwyd gan y llys) h.y. £115.20

- ☐ Anfonwch y didyniad 12% (£) i'r llys ynadon h.y. £ 115.20

- ☐ Didynnwch £1 os dymunwch o'r gweddill tuag at eich costau gweinyddol

- ☐ Talwch £843.80 i'ch gweithiwr a nodwch y didyniadau fesul eitem ar ei slip cyflog.

Beth sy'n digwydd os nad wyf yn talu fy ngweithiwr yn fisol nac wythnosol?

Rhoddir tablau didyniadau penodedig gogyfer â chyfnodau talu misol, wythnosol neu ddyddiol. Dylech ddefnyddio'r lluosyddion hyn lle bo'r cyfnod talu yn afreolaidd.

Lle'r ydych yn talu eich gweithiwr mewn lluosrifau o wythnosau neu fisoedd, dylech ddefnyddio'r tablau wythnosol neu fisol fel a ganlyn.

- ☐ Dywedwch eich bod yn talu eich gweithiwr bob 4 wythnos. Ar ôl ichi gyfrifo'r enillion i'w hatafael megis uchod (£1000 dyweder):

1. Rhannwch y swm hwn â 4, sef nifer yr wythnosau y mae'r cyflog yn ei gynrychioli.
2. Edrychwch o dan y swm a gafwyd yn (1) uchod (£250) yn y tabl wythnosol.
3. Ar gyfer y lefel hon o enillion, 12% yw'r canran sydd i gael ei gymhwyso.
4. Cymhwyswch y canran i'r enillion yn (2), sy'n rhoi £30
5. Lluoswch y didyniad hwn â nifer yr wythnosau y mae'r cyfanswm cyflog yn ei gynrychioli (4 yn yr achos hwn, sy'n rhoi £120).

Sut ydw i'n cyfrifo didyniadau pan fydd y gweithiwr yn cael tâl gwyliau ymlaen llaw?

Os ydych wedi cael gorchymyn i wneud didyniadau wythnosol a'ch bod yn talu enillion i'ch gweithiwr ymlaen llaw (e.e. am ei fod yn mynd ar wyliau), dylech ddilyn y drefn sydd wedi'i nodi yn enghraifft 2:

Enghraifft 2 i weithiwr y telir tâl gwyliau iddo ymlaen llaw:

Rydych yn derbyn Gorchymyn Atafaelu enillion oddi wrth lys ynadon ar ôl 5 Ebrill 2004, yn eich gorchymyn i wneud didyniadau yn unol â'r tablau penodedig newydd (gweler atodiad 2). Telir eich gweithiwr, P, yn wythnosol.

I ddefnyddio'r tablau, yn gyntaf cyfrifwch **enillion gros** y gweithiwr, sef ei gyflog wythnosol
(yn cynnwys taliadau bonws, goramser neu gomisiwn) h.y. £750

wedi'i seilio ar 3* £250

- ☐ Didynnwch unrhyw symiau na ellir eu hatafael, megis pensiwn anabledd isafswm pensiwn wedi'i warantu ayyb. h.y. £ 35

Mae hynny'n gadael enillion net (enillion i'w hatafael) o £ 715

- ☐ Darllenwch y ganran ddidynnu briodol o Golofn 1 o Dabl A – yn yr enghraifft hon byddai £715 yn golygu didyniad o 17% ar gyfer y £370 cyntaf a 50% ar gyfer y gweddill (neu'r lefel % a gynhwyswyd yn y tablau fel a bennwyd gan y llys) h.y. £235.40

- ☐ Anfonwch y didyniad (£) i'r llys ynadon h.y. £235.40

- ☐ Didynnwch £1 os dymunwch o'r gweddill tuag at eich costau gweinyddol

- ☐ Talwch £479.60 i'ch gweithiwr a nodwch y didyniadau fesul eitem ar ei slip cyflog.

- ☐ Cofiwch, gan mai dim ond un didyniad yr ydych yn ei wneud, dim ond £1 y cewch ei didynnu tuag at eich costau gweinyddol, nid £1 ar gyfer pob wythnos sydd wedi'i chynnwys yn y cyfnod tâl.

Beth ddylwn i ei wneud os yw'r enillion i'w hatafael yn rhy isel i ganiatáu'r didyniad llawn?

Ni fydd hyn yn ystyriaeth gan nad yw'r tablau penodedig yn caniatáu didyniadau islaw trothwy isafswm sydd wedi'i ddiffinio yn dibynnu ar amllder y taliad (£55 yn wythnosol, £290 yn fisol a £3 y dydd).

Beth os wyf eisoes yn gweithredu Gorchymyn Atafaelu enillion arall gogyfer â'r gweithiwr hwn?

Bydd y llys yn ailgyfrifo'r didyniad y mae'n rhaid ichi ei wneud a bydd yn anfon gorchymyn newydd atoch. Fodd bynnag, hyd nes y gwneir gorchymyn cyfunol, rhaid ichi barhau i wneud didyniadau o dan y Gorchymyn Atafaelu enillion presennol.

- ☐ Mae Gorchmynion Atafaelu enillion am gynhaliaeth neu ddirwyon (*"Gorchmynion blaenoriaeth"*) yn cael blaenoriaeth dros ei gilydd yn nhrefn y dyddiadau y codwyd nhw arnynt.
- ☐ Mae Gorchymyn Atafaelu enillion am ddyled sifil, benthychiadau myfyriwr neu Atafaeliad Cynhaliaeth Cyfredol yn yr Alban bob amser yn dod yn ail i orchymyn cynhaliaeth neu ddirwy.
- ☐ Mae Gorchmynion Atafaelu enillion am ddyledion sifil yn cael blaenoriaeth dros ei gilydd yn nhrefn y dyddiadau y codwyd nhw arnynt.
- ☐ Gall ynadon dynnu gorchmynion am ddirwyon o'r hen fath yn ôl a'u cyfuno gyda gorchmynion o'r math newydd (didyniadau yn unol â'r tablau penodedig). O dan yr amgylchiadau hyn caiff y ddau orchymyn eu cyfuno o dan un gorchymyn newydd a'u didynnu gyda'i gilydd fel un didyniad. At ddibenion blaenoriaeth ymysg gorchmynion o fath cyffelyb, bydd dyddiad yr hen orchymyn yn cael ei ystyried fel dyddiad y gorchymyn.
- ☐ **Trwy gydol cyfnod y cynlluniau peilot, bydd y llysoedd yn gwneud Gorchmynion o dan Ddeddf 1971 a Deddf 2003 hefyd. Y disgwyl yw y bydd y rhan fwyaf o Orchmynion yn cael eu gwneud o dan Ddeddf 2003. Gall cyflogwyr felly ddisgwyl derbyn y ddau fath o Orchymyn Atafaelu enillion oddi wrth y Llysoedd o hyd.**

Gwneud Taliadau

Dylech anfon y taliad i'r llys a wnaeth y Gorchymyn Atafaelu enillion (ond bai fod y gorchymyn yn dweud yn wahanol wrthyach) cyn gynted â phosibl, gan ddatgan enw'r gweithiwr a rhif yr achos. Mae'r wybodaeth hon ar y copi o'r gorchymyn a anfonwyd atoch.

Os ydych yn gwneud taliadau o dan ddau neu fwy o orchmynion a godwyd gan yr un llys, gallwch dalu siec cyfandaliad. Rhaid ichi anfon atodlen ar bapur yn nodi manylion pob taliad yr ydych yn ei gynnwys.

**Dylech wneud sieciau'n daladwy i: Prif Weithredwr yr Ynadon
(*Gorchmynion Atafaelu enillion llysoedd ynadon*)**

Mae rhai llysoedd ynadon yn caniatáu ichi dalu drwy daliadau trosglwyddo credyd awtomataidd gan ddefnyddio BACS Limited. Cysylltwch â'r llys ynadon a wnaeth y gorchmyn os ydych yn dymuno talu fel hyn.

Pwyntiau i'w cofio

- ☐ Mae dirwyon yn orchmynion blaenoriaeth a rhoddir blaenoriaeth iddynt ymysg ei gilydd a gorchmynion blaenoriaeth eraill yn nhrefn y dyddiadau y codwyd nhw arnynt.
- ☐ Os yw Gorchmyn Atafaelu enillion yn gweithredu yng nghyswllt troseddwr dirwyon cyn 5 Ebrill 2004 o dan yr hen drefn a bod y llys ynadon yn pennu dirwy ychwanegol newydd ar y gweithiwr hwnnw (wedi 5 Ebrill 2004), bydd y llys (o dan Reolau Atafaelu enillion 1971) yn gallu cyfuno'r ddau Orchmyn yn un Gorchmyn Atafaelu enillion cyfunol y rhoddir blaenoriaeth iddo, sydd i'w ddiwynnu yn unol â'r tablau penodedig. Gallech felly o dan amgylchiadau eithriadol dderbyn gorchmyn cyfunol sy'n rhagddyddio'r 5^{ed} Ebrill oherwydd dyddiad y gorchmyn atafaelu enillion cynharaf. Yn y sefyllfa hon, rhoddir dyddiad blaenoriaeth yr hynaf o'r ddau Orchmyn Atafaelu enillion i'r gorchmyn cyfunol.

Ble medraf fi gael rhagor o help a chyngor?

- ☐ I gael rhagor o help a chyngor am orchmyn neilltuol, dylech gysylltu â'r llys a wnaeth y Gorchmyn Atafaelu enillion.

Dylech nodi rhif yr achos neu'r cyfeirnod bob amser.

- ☐ Yn ogystal, mae'r Gwasanaeth Llys yn y broses ar hyn o bryd o ddiweddarau ei Lawlyfr i Gyflogwyr am Orchmynion Atafaelu enillion. Bydd modd cael copïau o'r ddogfen hon wedi'i diweddarau oddi ar wefan yr Adran Materion Cyfansoddiadau pan fydd y broses ddiweddarau wedi cael ei chwblhau.

Atodiad 1: Patrwm o lythyr oddi wrth gyflogwr i'r llys

[Papur Pennawd y Cyflogwr a'i gyfeiriad]

At: Lys Ynadon xxxx
Cyfeiriad
(At sylw'r Swyddog Dirwyon)

Dyddiad:

Rhif yr Achos/ Rhif y Gorchymyn Llys:
Enw'r gweithiwr:
Rhif cyflogres:

Dyddiad:

Hysbysiad i'r Llys yn Sgîl Derbyn Gorchymyn Atafaelu enillion

Rwyf wedi derbyn y Gorchymyn Atafaelu enillion uchod oddi wrth y Llys a hoffwn hysbysu'r llys:-

- ☐ nad yw'r gweithiwr uchod erioed wedi cael ei gyflogi gennyf / gan y sefydliad hwn (*dilêwch fel sy'n briodol*)
- ☐ nad yw'r gweithiwr uchod yn cael ei gyflogi gennyf / gan y sefydliad hwn mwyach (*dilêwch fel sy'n briodol*)
- ☐ bod cyflogaeth y gweithiwr uchod yma wedi dod i ben ar [dyddiad] ac mai oedd ei ddiwrnod tâl olaf
- ☐ bod y gweithiwr uchod yn cael ei gyflogi erbyn hyn gan: (enw a chyfeiriad a rhif cyflogres (os gwyddoch ef) y cyflogwr newydd)

Cyflogwr newydd:
Cyfeiriad:
Rhif Cyflogres (os gwyddoch ef):
Dyddiad dechrau'r gyflogaeth newydd:

Mae'n drosedd rhoi gwybodaeth ffug neu gamarweiniol i'r llys o fwriad a gallai arwain at ddirwy o dan Ddeddf Atafaelu enillion 1971.

Llofnod:

Enw: (Prif lythrennau).....

Disgrifiad swydd:

Atodiad 2 : y tablau penodedig newydd ar gyfer Gorchmynion Atafaelu enillion dirwyon llysoedd ynadon

TABL A DIDYNIADAU O ENILLION WYTHNOSOL	
(1) Enillion net	(2) Cyfradd ddiidynnu (canran)
Dim mwy na £55	0
Mwy na £55 ond dim mwy na £100	3
Mwy na £100 ond dim mwy na £135	5
Mwy na £135 ond dim mwy na £165	7
Mwy na £165 ond dim mwy na £260	12
Mwy na £260 ond dim mwy na £370	17
Mwy na £370	17 yng nghyswllt y £370 cyntaf a 50 yng nghyswllt y gweddill

TABL B DIDYNIADAU O ENILLION MISOL	
(1) Enillion net ²	(2) Cyfradd ddiidynnu (canran)
Dim mwy na £220	0
Mwy na £220 ond dim mwy na £400	3
Mwy na £400 ond dim mwy na £540	5
Mwy na £540 ond dim mwy na £660	7
Mwy na £660 ond dim mwy na £1040	12
Mwy na £1040 ond dim mwy na £1480	17
Mwy na £1480	17 yng nghyswllt y £1480 cyntaf a 50 yng nghyswllt y gweddill

TABL C DIDYNIADAU O ENILLION DYDDIOL	
(1) Enillion net	(2) Cyfradd ddiidynnu (canran)
Dim mwy nag £8	0
Mwy na £8 ond dim mwy na £15	3
Mwy na £15 ond dim mwy na £20	5
Mwy na £20 ond dim mwy na £24	7
Mwy na £24 ond dim mwy na £38	12
Mwy na £38 ond dim mwy na £53	17
Mwy na £53	17 yng nghyswllt y £53 cyntaf a 50 yng nghyswllt y gweddill

-
-

² Sylwch, lle cyfeirir at enillion net, dylech ddefnyddio enillion i'w hatafael fel y'u diffinnir ar dudalen 6 o'r llyfryn hwn.